



经济及社会理事会

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1994/L.67
28 February 1994
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第五十届会议
议程项目 19

人权领域的咨询服务

澳大利亚、奥地利、比利时*、喀麦隆、哥斯达黎加、
捷克共和国*、丹麦*、芬兰、法国、德国、匈牙利、
爱尔兰*、意大利、肯尼亚、莱索托、马达加斯加*、
荷兰、新西兰*、挪威*、波兰、俄罗斯联邦、瑞典*、
瑞士*、大不列颠及北爱尔兰联合王国：决议草案

* 根据经济及社会理事会职司委员会会议事规则第69条第3款作为提案国。

人权领域的咨询服务和人权领域技术合作自愿基金

人权委员会,

回顾大会1955年12月14日第926(X)号决议,其中大会确立了联合国人权领域咨询服务方案,并回顾经济及社会理事会1987年5月29日第1987/147号决定,根据这项决定,秘书长设立了人权领域技术合作自愿基金,并回顾了人权委员会关于这一主题的最新一项决议,即1993年3月10日第1993/87号决议,

回顾世界人权会议在《维也纳宣言和行动纲领》中要求加强咨询服务方案,突出人权领域的传统技术援助领域和各国政府可加以利用的新技术援助领域,正如秘书长报告(E/CN.4/1994/78)第12至24段所指出,

铭记大会1993年12月20日第48/141号决议所载人权事务高级专员的责任,尤其是关于在接到要求时,通过人权事务中心和其他有关机构向有关国家和地区人权组织提供咨询服务和技术援助,以期支持人权领域的行动和方案,协调全联合国系统促进和保护人权的活动,

鼓励所有在人权领域需要援助的国家考虑利用人权事务中心或联合国系统其他有关机构或国家机构或非政府组织提供的双边、区域或国际一级的咨询服务和技术合作,以期实现充分享受所有人权的目标,

强调人权领域发展援助的重要性,包括通过向过渡国家、在武装冲突或内乱后重建的国家指派外地事务人员的方式提供援助,

确信秘书长和高级专员需要加强努力,通过灵活积极的机构间合作协调全联合国系统在人权领域的咨询服务和技术援助,

还确信人权事务中心需要发挥作为联络点和资料交换所同联合国系统其他组织进行机构间协调的功能,

重申在咨询服务和技术合作全面方案的共同范围内,应明确区分人权领域技术合作自愿基金供资的技术合作项目和联合国经常预算供资的活动,同时应当确保在这些活动之间进行密切协调,

又重申咨询服务和技术合作活动可补充但绝不可替代人权方案的监测和调查活动,它们的提供绝不减轻政府对人权状况应负的责任,适用时,并不免除它受联合国制定的各种监测程序的监督,

深信人权事务中心需要明确的评价标准和方法、严格透明的项目管理规则,以及更有效地管理和协调现有的自愿基金,

赞赏地注意到秘书长关于人权领域咨询服务、包括人权领域技术合作自愿基金

的报告(E/CN.4/1994/78),

一、联合国经常预算供资的活动

1. 重申人权领域咨询服务方案应继续应各国政府要求,并视情况同各专门机构合作提供援助,其形式为专家咨询服务,研究金和奖学金,区域和国家一级的讨论会和培训班,草拟符合国际人权公约的基本法律案文以维护法治和民主;

2. 请主管的联合国条约机构,特别报告员和代表,以及各工作组,继续在其建议中视情况列入可在咨询服务方案下执行的具体项目提议;

3. 请秘书长依据明确界定的目标和主题执行咨询服务方案下的所有活动,并对之采取后续行动和作出评估,同时要考虑到受益者的确切需要;

4. 再请秘书长在现有总的联合国资源范围内为扩大咨询服务拨更多的人力和资金,以便满足大为增多的需求,尤其是依据人权委员会、各主管人权条约机构、特别代表和报告员、独立专家和工作组的职权和作出的建议,以及各国政府的请求,提供专家服务;

二、人权领域技术合作自愿基金供资的活动

5. 表示赞赏秘书长自设立人权领域技术合作自愿基金以来执行的项目以及各国政府和非政府组织作出的贡献,并请其他国家政府和非政府组织考虑作出贡献;

6. 强调自愿基金的目标是在对国际合作提供资助,旨在建立和加强国家和区域机构和基础结构,使之对改进执行国际人权公约和其他国际人权标准产生长期的影响;

7. 欢迎在执行人权事务中心为处理请求国家政府的特定需要而拟定的全球方法和政策方面取得的进展,办法是进行一项全面需要评价和制订出一项全面方案,其中载有旨在加强一国的人权基础结构的具体项目;

8. 特别指出以这种全面需要评价作为同各专门机构、联合国系统其他组织以及其他有关组织进行合作的基础具有重要意义;

9. 请秘书长按照《维也纳宣言和行动纲领》第二部分第16段,确保自愿基金实行更有效的管理,严格和透明的项目管理规则定期对方案和项目评价,发布评价的结果,以及安排每年举办一次情况介绍会,开放让所有会员国和直接参与咨询服务和技术合作方案的组织参加;

10. 强调对通过自愿基金以人权领域技术合作方式提供的任何援助都必须妥善地作出筹备, 所涉国家机构和人权事务中心之间应当有定期和持续的后续行动, 且须在秘书长的报告中予以阐述;

11. 欢迎秘书长任命了技术合作自愿基金董事会;

12. 敦促董事会审查现行项目准则, 以改善对要求咨询服务各国政府的情况介绍, 制定选择项目和确定其优先次序的明确标准, 并制定有效且灵活的项目准备, 执行及评价程序;

13. 请秘书长向董事会提供必要的行政协助以使董事会能完成其任务, 董事会的会议安排应使其报告能载入向人权委员会提交的咨询服务和技术合作年度报告中;

14. 请秘书长参照自愿捐款的增加情况, 扩大提供有经验的专业工作人员, 或利用专家顾问的服务, 以赶上咨询服务需求日益增加的速度;

15. 请人权事务中心特别注意加强国家和区域机构收集和传播人权资料的能力并为在此方面同联合国进行合作确立共同做法;

16. 鼓励各国政府在制订和执行自愿基金下的方案方面同非政府人权组织进行合作;

三、全系统的合作

17. 请秘书长通过人权事务高级专员, 更进一步探讨促进、保护和实施人权的协调单位人权事务中心同专门机关、联合国系统其他组织以及非政府组织进行合作所提供的各种可能性, 包括安排使该中心查明的需要通过由其他机构组织完全负责筹资并执行的项目来满足;

18. 特别鼓励人权事务中心同联合国开发计划署开展合作, 以期参照人权委员会的咨询意见将加强人权的项目纳入联合国开发计划署的全部国别方案, 并为了联合制订和执行个别项目, 利用开发计划署驻地代表所提供的机会;

19. 请秘书长就一切多边和双边来源所提供的人权领域咨询服务和技术合作编列清单, 并进行分析;

20. 请秘书长每年向人权委员会报告人权领域咨询服务和技术合作方案执行工作的进展, 以及人权领域技术合作自愿基金的业务和管理情况。

XX XX XX XX XX